



User Manual

Product Code: A-ITX19-M1BV2

GB
CAUTION
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. If an ESD-protected workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

WARNING
Please be careful when unpacking and setting up this product as metal edges can cause injury if not handled with care. Keep away from children.

FR
ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) risque d'endommager les composants du système. Si vous ne disposez pas d'une station de travail avec protection contre l'ESD, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler les composants de l'ordinateur.

AVERTISSEMENT
Faites attention lors du déballage et de l'installation de ce produit car il comporte des coins métalliques coupants qui risquent de vous blesser s'ils ne sont pas manipulés avec soin.
Gardez loin des enfants.

DE
Vorsicht
(Elektro)statische Entladungen (ESD – Electrostatic discharge) können Systemkomponenten beschädigen. Sollte ein ESD geschützter Arbeitsplatz nicht vorhanden sein, tragen Sie ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche bevor Sie mit den Arbeiten am Computer beginnen.

Warnung
Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und beim Aufbau dieses Produktes. Scharfe Metallkanten können Verletzungen hervorrufen wenn ohne die nötige Vorsicht vorgegangen wird.
Von Kindern fernhalten.

ES
CUIDADO
Descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de su sistema. Si no puede disponer de una estación de trabajo libre de electrostática, use una muñequera antistática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular los componentes del ordenador.

PELIGRO
Per favor sea cuidadoso cuando desempaquete y ensamble este producto. Los filso de metal pueden causarle cortes o heridas si no son manipulados adecuadamente.
Alejate de los niños.

PT
CUIDADO
Descargas electrostáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira antistática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente.

ATENÇÃO
Por favor tenha cuidado ao desembalar e montar este produto, as extremidades de metal podem machucar, caso o mesmo não seja manuseado com cuidado.
Manter fora do alcance das crianças.

RU
ОСТОРОЖНО
Электростатический разряд (ЭСР) может повредить компоненты системы. Если рабочее место с защитой от ЭСР отсутствует, рекомендуется при работе с компьютерными компонентами надевать антистатический браслет или обеспечить контакт тела с заземленной поверхностью.

ОПАСНО
Соблюдайте осторожность при распаковке и монтаже этого изделия так как острые края металлических частей могут стать причиной физической травмы. Не подпускайте к изделию детей.

CZ
POZOR
Elektrostatický výboj (ESD) může poškodit součásti systému. Pokud není k dispozici pracovní stanice s kontrolou proudů ESD, používejte antistatický řemínek na zápěstí nebo se před manipulací s jednotlivými součástmi podstatně dotkněte uzemněného povrchu.

VAROVÁNÍ
Při vybalování a nastavení tohoto výrobku dbajte pozor, protože kovové okraje mohou při neopatrném zacházení způsobit poranění. Udržujte mimo dosah dětí.

PL
PRZESTROGA
Wydładowanie elektrostatyczne (ESD) może uszkodzić podzespoły systemu. Jeśli stacja robocza przystosowana do pracy z wydładowaniem elektrostatycznym nie jest dostępna, należy założyć antystatyczny pasek na nadgarstek lub dotknąć uzemnionej powierzchni przed przystąpieniem do obsługi jakichkolwiek podzespołów komputera.

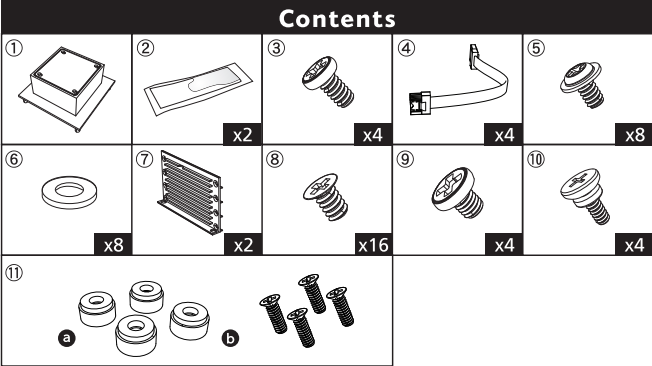
OSTRZEŻENIE
Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i ustawiania tego produktu, ponieważ metalowe brzośli mogą spowodować obrażenia, jeśli nie są obsługiwane z zachowaniem należytej uwagi. Trzymaj z dala od dzieci.

JP
注意
静電気放電 (ESD) は電子部品・機器に損傷を与えることがあります。本製品の取付け作業を行う前に、必ず静電防止作業を行ってください。静電防止用品としては静電気防止用リストアップを参照して、取付け作業を行ってください。

警告
金属の角 (エッジ) 部分でケガをする恐れがありますので、本製品を脱梱後、セッアップする際には、くれぐれ也十分ご注意ください。子どもの手の届かない所に置いてください。

CN
注意
静电放电(ESD)可能损坏系统元件。请使用ESD工作区。若无该取得此类型工作区，请先穿防静电电带再处理相关元件。商家提供防静电电带。

警告
开刃及安装中请小心取用，避免被金属边缘割伤。远离孩童。



- GB**
① thermal module ② thermal compound ③ thermal module screws ④ SATA cable ⑤ screws for motherboard ⑥ washer ⑦ 2.5" HDD / SSD mounting kit ⑧ 2.5" HDD / SSD screws ⑨ HDD mounting bracket screws ⑩ VESA mounting screws ⑪ case feet kit

- FR**
① module thermique ② Composé thermique ③ vis du module thermique ④ cable de données SATA ⑤ vis pour carte mère ⑥ Rondelle ⑦ kit de fixation de disque dur ⑧ Vis de disque dur / SSD 2.5" ⑨ Vis du support de fixation de disque dur ⑩ Vis de fixation VESA ⑪ kit de pied de boîtier

- DE**
① Thermo-Modul ② Wärmeleitpaste ③ Thermo-Modul Schrauben ④ SATA Datenkabel ⑤ Schrauben für das Motherboard ⑥ scheiben ⑦ 2.5" HDD / SSD Montagezubehör ⑧ 2.5" HDD / SSD Schrauben ⑨ Schrauben für den HDD-Befestigungsbügel ⑩ VESA-Montageschrauben ⑪ Gehäusefüße Zubehör

- PT**
① módulo térmico ② suporte de fixação para HD e SSD ③ Parafusos para módulo térmico ④ Cabo de dados SATA ⑤ parafusos para placa-mãe ⑥ Arruela ⑦ Parafusos para drive 2.5" ⑧ Parafusos para HD e SSD ⑨ parafusos de fixação do HD ⑩ parafusos para instalação no suporte VESA ⑪ Kit de fixação do gabinete

- ES**
① módulo térmico ② Pasta térmica ③ tornillos del módulo térmico ④ cable de datos SATA ⑤ tornillos para la placa base ⑥ Arandela ⑦ kit de montaje para HDD / SSD de 2.5" ⑧ tornillos para HDD/SSD de 2.5" ⑨ tornillos del soporte de HDD ⑩ Tornillos de montaje VESA ⑪ kit de pies de la carcasa

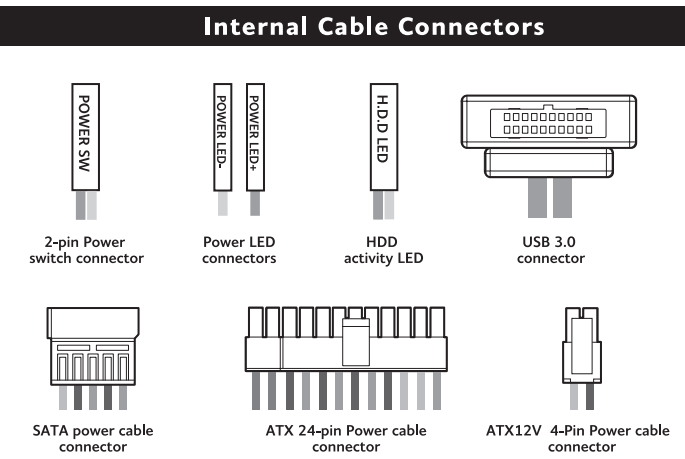
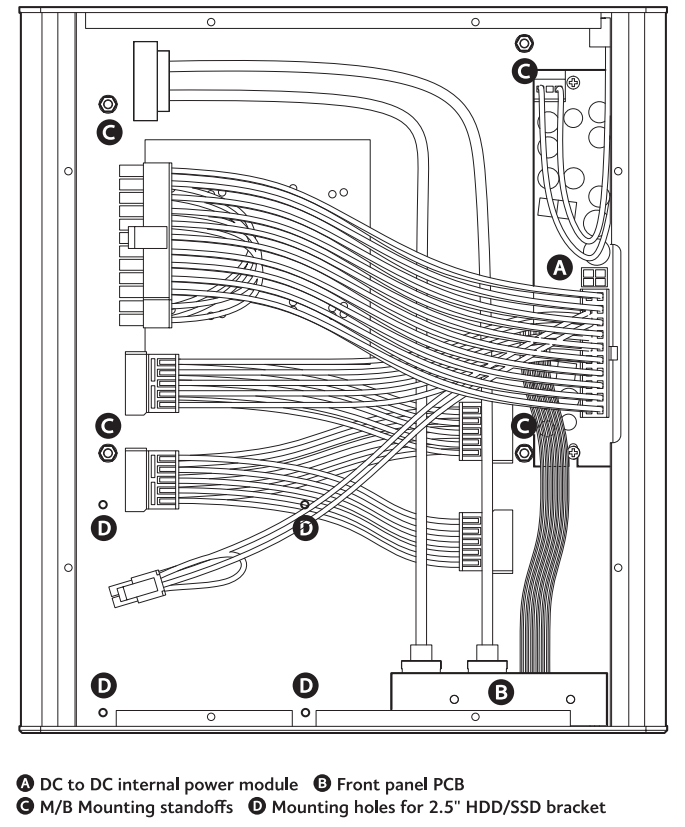
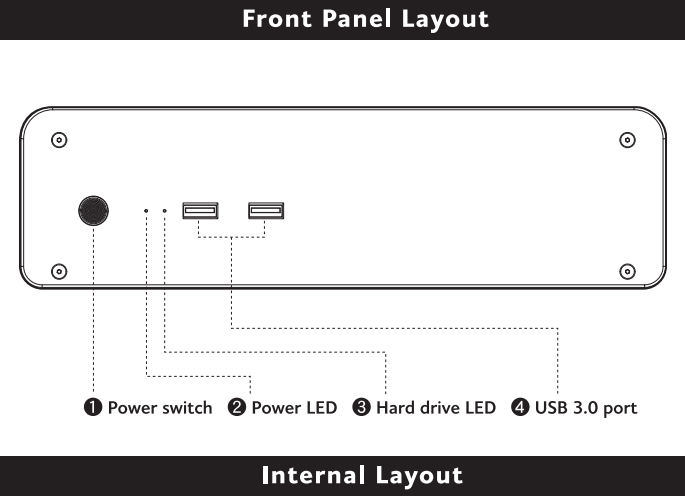
- RU**
① Термомодуль ② Термокомпаунд ③ Винты для Термомодуль ④ Кабель SATA ⑤ Винты для материнской платы ⑥ Шайба ⑦ Комплект для монтажа 2.5" HDD / SSD ⑧ Винты для 2.5" HDD / SSD ⑨ Винты для крепления кронштейна жесткого диска ⑩ Винты крепления VESA ⑪ Набор ножек корпуса

- CZ**
① Tepelný modul ② Tepelná sloučenina ③ Šrouby pro Tepelný modul ④ Kabel SATA ⑤ Šrouby pro základní desku ⑥ Podložka ⑦ Zestav montážový HDD / SSD 2.5" ⑧ Šrouby pro 2.5" HDD / SSD ⑨ Šrouby pro montáž držáku HDD ⑩ Upevňovací šrouby VESA ⑪ Sada podpěr krabice

- PL**
① Moduł termiczny ② Środek termoprzewodzący ③ Śruby do Modułu termiczny ④ Kabel SATA ⑤ Śruby do płyty głównej ⑥ Podkładka ⑦ Zestaw montażowy HDD / SSD 2.5" ⑧ Śruby HDD / SSD 2.5" ⑨ Śruby wspornika montażowego dysku twardego ⑩ Śruby do uchwyty VESA ⑪ Zestaw nóżek do obudowy

- JP**
① サーマルモジュール ② サーマルグリース ③ サーマルモジュール用ねじ ④ SATA データケーブル ⑤ マザーボード用ねじ ⑥ ワッシャー ⑦ 2.5" HDD / SSD 取付キット ⑧ 2.5" HDD/SSD 用ネジ ⑨ HDD 取付ブラケット用ネジ ⑩ VESA 取付用ネジ ⑪ ケース脚キット

- CN**
① 散热模块 ② 导热膏 ③ 散热模块螺丝 ④ SATA 数据线 ⑤ 主板螺丝 ⑥ 垫片 ⑦ 2.5" HDD/SSD 安装架 ⑧ 2.5" 硬盘螺丝 ⑨ 硬盘安装架螺丝 ⑩ VESA 安装螺丝 ⑪ 机箱脚座组



GB
Connect the case internal cable connectors to the corresponding motherboard headers.

FR
Branchez les connecteurs de câble internes du boîtier aux embases de carte mère correspondantes.
REMARQUE: Si les connecteurs ne sont pas apparents sur la carte, consultez le manuel de votre carte mère. Si vous connectez le panneau aux mauvaises embases cela risque d'endommager la carte mère.

DE
Schließen Sie die Gehäuseinternen Kabel-Anschlüsse an die entsprechenden Motherboard-Anschlüsse.
HINWEIS: Wenn die Anschlüsse auf dem Motherboard nicht ersichtlich sind, schauen Sie bitte in ihren Motherboard-Handbuch nach. Ein Anschluss des Panels an die falschen Anschlüsse kann dazu führen, dass das Motherboard beschädigt wird.

PT
Conecte os cabos internos do gabinete, nas entradas correspondentes da placa-mãe.
NOTA: No caso das entradas não estarem marcadas na placa-mãe, consulte o manual da mesma. Conectar os cabos numa entrada errada, pode danificar a placa-mãe.

ES
Conecte los conectores de los cables del interior de la carcasa en los correspondientes cabezales de la placa base.
NOTA: Si los conectores no aparecen en la placa, consulte el manual de la placa base. La conexión del panel en los cabezales equivocados podría dañar la placa base.

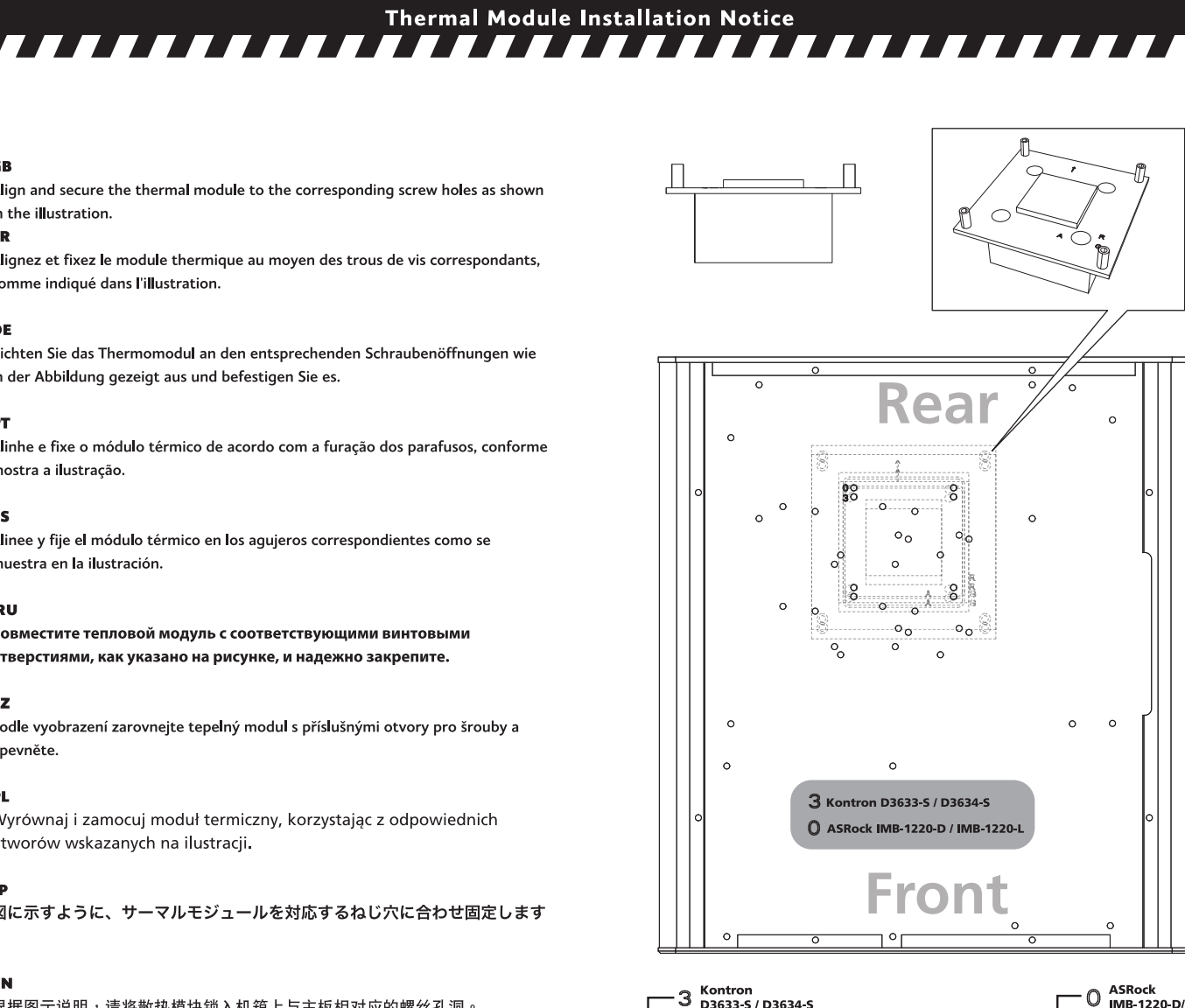
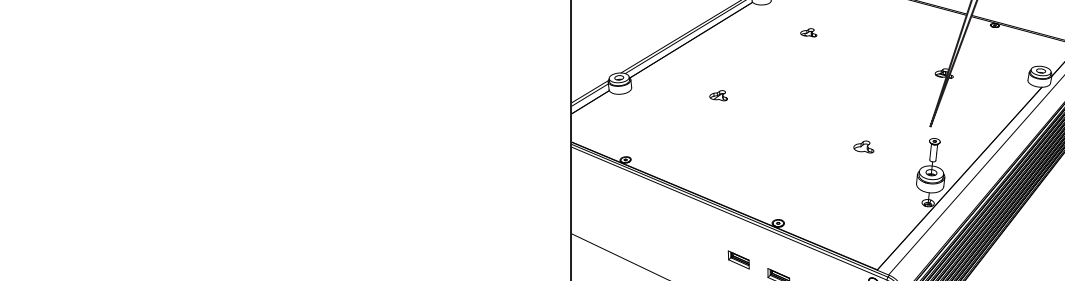
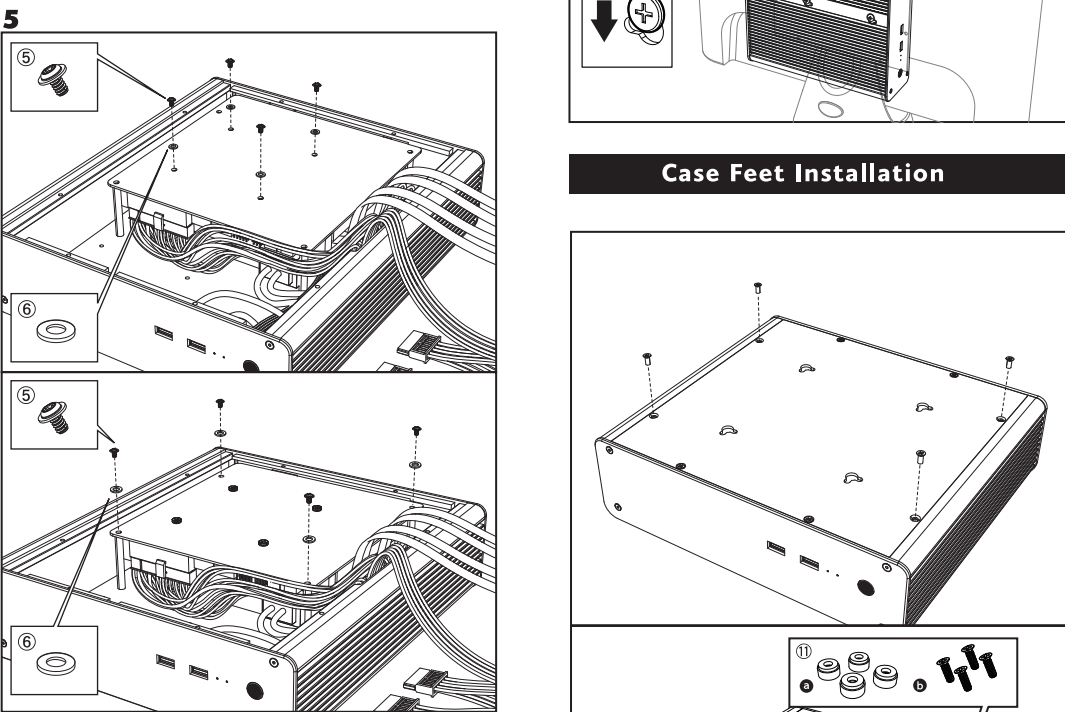
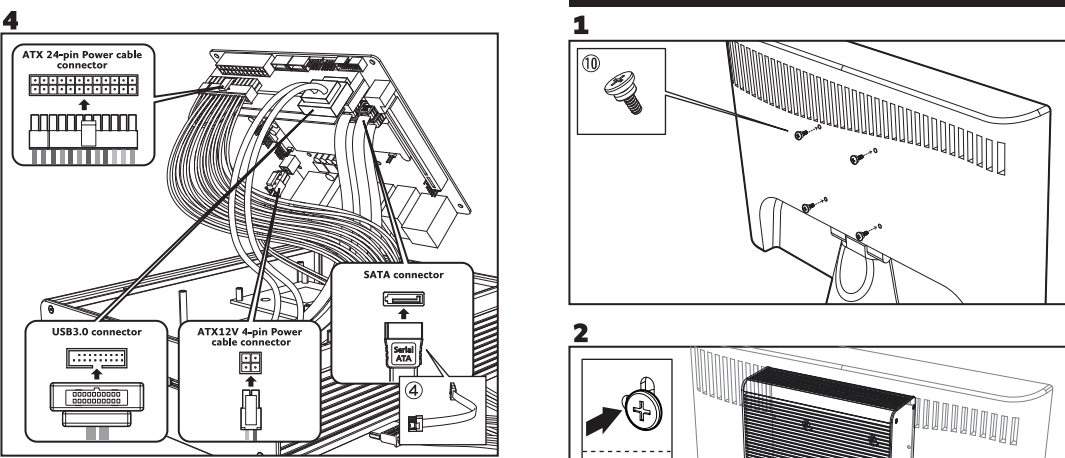
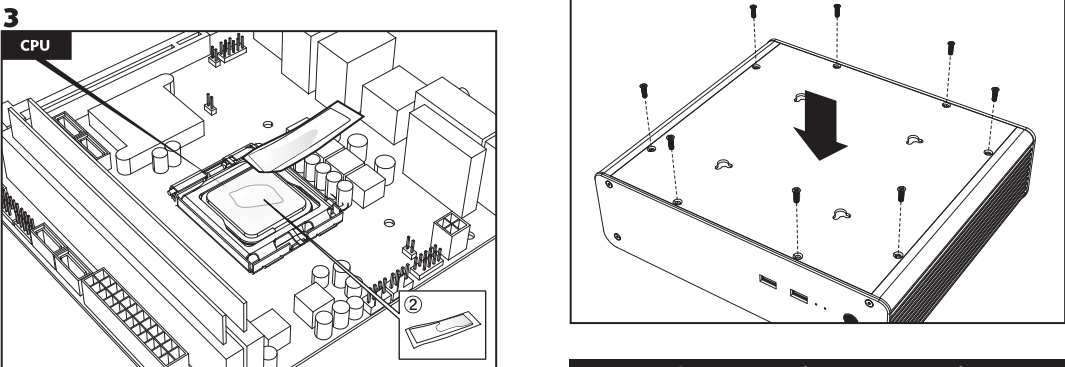
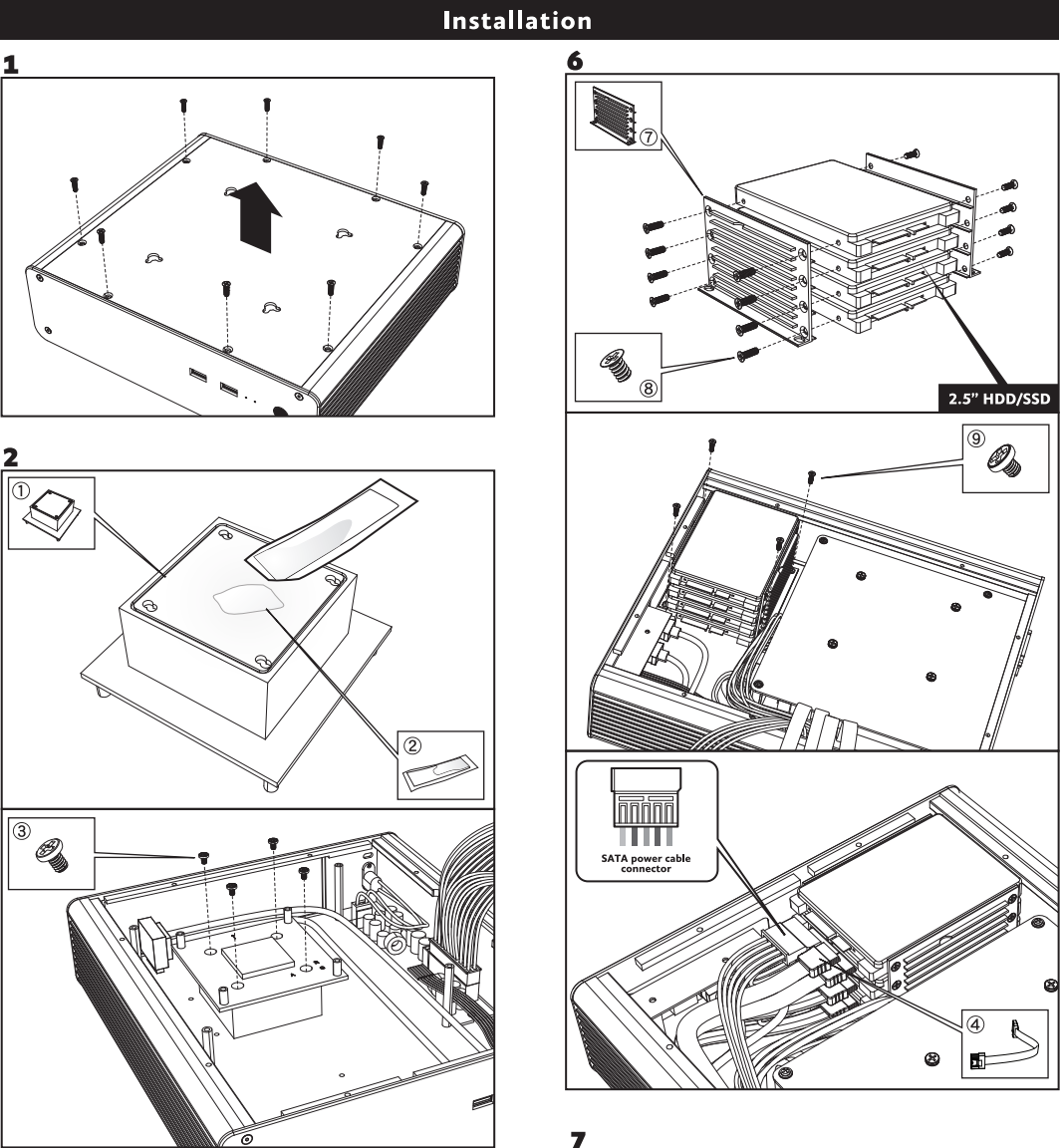
RU
Подключите разъемы внутренних кабелей корпуса к соответствующим разъемам материнской платы.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не видите этих разъемов на плате, обратитесь к руководству пользователя системной платы. Подключение панели к неверным разъемам может привести к повреждению системной платы.

CZ
Pripojte konektory vnitřního kabelu skříně k odpovídajícím konektorům základní desky.
UWAGA: Jeśli złącza nie są widoczne na płycie, należy zapoznać się z instrukcją obsługi płyty głównej. Podłączenie tego panelu do niewłaściwych złączy może spowodować uszkodzenie płyty głównej.

PL
Podłączaj złącza kabla wewnętrznego obudowy do odpowiednich złączy płyty głównej.
UWAGA: Jeśli złącza nie są widoczne na płycie, należy zapoznać się z instrukcją obsługi płyty głównej.

JP
ご使用になるマザーボードのマニュアルを参照しケースの各コネクタケーブルを接続します。
注:間違ってマザーボードに接続するとマザーボードに損傷を与える恐れがあります。必ず、ご使用になるマザーボードのマニュアルをご確認ください。

CN
根据图示说明,将机箱线材插在相对应的端子上。
注意:如果在主板上没看到相对应的端子,请参考主板使用说明书。如果线材接错,有可能造成主板损坏。



CN
根据图示说明, 请将散热模块锁入机箱上与主板相对应的螺丝孔洞。

GB
Align and secure the thermal module to the corresponding screw holes as shown in the illustration.

FR
Alignez et fixez le module thermique au moyen des trous de vis correspondants, comme indiqué dans l'illustration.

DE
Richten Sie das Thermomodul an den entsprechenden Schraubenöffnungen wie in der Abbildung gezeigt aus und befestigen Sie es.

PT
Alinhe e fixe o módulo térmico de acordo com a furação dos parafusos, conforme mostra a ilustração.

ES
Alinee y fije el módulo térmico en los agujeros correspondientes como se muestra en la ilustración.

RU
Совместите тепловой модуль с соответствующими винтовыми отверстиями, как указано на рисунке, и надежно закрепите.

CZ
Podle vyobrazení zarovnejte tepelný modul s příslušnými otvory pro šrouby a upevněte.

PL
Wyrównaj i zamocuj moduł termiczny, korzystając z odpowiednich otworów wskazanych na ilustracji.

JP
図に示すように、サーマルモジュールを対応するねじ穴に合わせ固定します。

CN
根据图示说明, 请将散热模块锁入机箱上与主板相对应的螺丝孔洞。